

им как можно скорее самоуправления или независимости,

*учитывая*, что хотя заметные результаты уже достигнуты в развитии образования в подопечных территориях, все же многое еще необходимо предпринять в этой области,

*признавая* желательной разработку, поскольку это представляется возможным, обширных и долгосрочных планов такого развития образования,

1. *рекомендует* Совету по Опеке и впредь уделять — в консультации с управляющими властями и со специализированными учреждениями — особое внимание долгосрочным программам развития образования в подопечных территориях, чтобы обеспечить населению этих территорий возможность принять на себя как можно скорее ответственность за полное самоуправление;

2. *предлагает* Совету по Опеке включить в ежегодные доклады Генеральной Ассамблеи как свои замечания относительно различных долгосрочных программ в области образования, проводимых в подопечных территориях, так и сведения о достигнутых в этом отношении результатах.

*316-е пленарное заседание,  
2 декабря 1950 г.*

#### 438 (V). ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая*, что справедливое распределение и целесообразное использование земли является одним из главных факторов, обуславливающих поддержание и обеспечение экономического и социального прогресса населения подопечных территорий, равно как и содействие ему,

*признавая*, что все подопечные территории относятся к категории малоразвитых районов мира,

1. *рекомендует* Совету по Опеке:

а) пересмотреть принятые в настоящее время в подопечных территориях общие руководящие принципы, законодательные положения и практику в отношении земельной собственности, землепользования и отчуждения земли, принимая во внимание настоящие и будущие потребности туземного населения с точки зрения основных задач Международной системы опеки, изложенных в статье 76 Устава, а также будущие экономические нужды данной территории, равно как и те последствия социального и экономического характера, которые могут возникнуть в результате передачи земли жителям, не принадлежащим к туземному населению;

б) составить для руководства управляющих властей рекомендации относительно принятых в настоящее время в подопечных территориях общих руководящих принципов, законодательных положений и практики, направленные к экономическому и социальному развитию туземного населения упомянутых территорий и являющиеся, по мнению Совета, целесообразными в свете исследования, проводимого согласно подпункту а);

2. *предлагает* Совету по Опеке представить Генеральной Ассамблее на следующей очередной сессии доклад о результатах работы по этому вопросу.

*316-е пленарное заседание,  
2 декабря 1950 г.*

#### 439 (V). ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ ПОДОПЕЧНЫМ ТЕРРИТОРИЯМ

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание*, что при осуществлении целей системы опеки, указанных в Уставе, необходимо, чтобы подопечные территории развивались в интересах местного населения,

*отмечая*, что развитию подопечных территорий можно содействовать путем расширения технической помощи,

*отмечая*, что — согласно расширенной программе технической помощи для экономического развития малоразвитых стран (резолюция 222 (IX) Экономического и Социального Совета) — подопечные территории имеют право на получение технической помощи по требованиям соответствующих управляющих властей,

1. *обращает внимание* управляющих властей на то обслуживание, которое может быть предоставлено согласно расширенной программе технической помощи, а также и на обычные программы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений по предоставлению технической помощи для экономического развития, по обслуживанию в области социального попечения и по подготовке к государственно-административной деятельности;

2. *обращает внимание* Экономического и Социального Совета, специализированных учреждений и Генерального Секретаря на необходимость предоставления также и подопечным территориям той технической помощи, которую они в состоянии оказать, с целью создания прочной основы для прогрессивного развития населения в направлении к самоуправлению и независимости;

3. *рекомендует*, чтобы управляющие власти, действуя от имени подопечных территорий, полностью использовали эти источники технической помощи и подали надлежащие заявления соответствующим учреждениям;

4. *рекомендует*, чтобы управляющие власти представили Совету по Опеке сведения о всех заявлениях, поданных во исполнение настоящей резолюции, и о том, каким образом техническая помощь, полученная от Организации Объединенных Наций или от специализированных учреждений, была включена в долгосрочные программы по развитию подопечных территорий.

*316-е пленарное заседание,  
2 декабря 1950 г.*

#### 440 (V). ОТМЕНА ТЕЛЕСНЫХ НАКАЗАНИЙ В ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЯХ

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 323 (IV), одобряющей рекомендацию Совета по Опеке о немедленной